

Anschrift

Bergfeld 15
94538 Fürstenstein
Tel.: 08544 / 96240
Fax: 08544 / 962430
E-mail: info@lafuwa.de
www.lafuwa.de

Untersuchungsbefund Trinkwasser

gemäß Trinkwasserverordnung (TrinkwV 2001)

Labor-Nr.: 173586

40055

Datum: 25. August 2016

Auftraggeber:

Wasserbeschaffungsverband
Bühlberg
Herr Maderer
Gumming 6
94124 Bühlberg

Probenahme:

Entnahmeort: Wasserwerk Gumming
durch: LAFUWA GmbH, Daniel Hartl
Entnahmedatum: 27.07.2016
Eingangsdatum: 27.07.2016
Prüfzeitraum: 27.07.2016 bis 25.08.2016
Die Probe wurde geholt.

Vermerk:

Objektkennzahl: 1230 7347 00116

Untersuchungsparameter	Befund	zulässiger Höchstwert	Einheit	Meßverfahren
TrinkwV 2001, Anl.1 Teil 1				
Escherichia coli	0	0	/100ml	Colilert-18/Quanti-Tray
Enterokokken	0	0	/100ml	DIN EN ISO 7899-2 (K 15)
TrinkwV 2001, Anl.2 Teil 1				
Benzol	< 0,10	1	µg/l	DIN 38407 (F 9)
1,2-Dichlorethan	< 0,30	3	µg/l	DIN EN ISO 10301 (F 4)
Trichlorethen u. Tetrachlorethen	< 0,10	10	µg/l	DIN EN ISO 10301 (F 4)
Bor B	< 0,10	1	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Chrom Cr	< 0,005	0,05	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Cyanid ges. CN⁻	< 0,005	0,05	mg/l	DIN 38405 (D 14)
Fluorid F⁻	0,18	1,5	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (D 20)
Nitrat NO₃	< 1,0	50	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (D 20)
Quecksilber Hg	< 0,0001	0,001	mg/l	DIN EN 1483 (E 12)
Selen Se	< 0,001	0,01	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
TrinkwV 2001, Anl.2 Teil 2				
Antimon Sb	< 0,0013	0,005	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Arsen As	< 0,001	0,01	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Blei Pb	< 0,001	0,01	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Cadmium Cd	< 0,0005	0,003	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Kupfer Cu	< 0,20	2	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Nickel Ni	< 0,002	0,02	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Nitrit NO₂	< 0,05	0,5	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (D 20)
Parameter siehe Anlage	x	-		Fremdlabor
Polycycl. arom. Kohlenwasserstoffe				
Benzo(b)fluoranthren	< 0,010	0,1	µg/l	SOP C-W-004
Benzo(k)fluoranthren	< 0,010	0,1	µg/l	SOP C-W-004
Benzo(g,h,i)perylene	< 0,010	0,1	µg/l	SOP C-W-004
Indeno(1,2,3-c,d)pyren	< 0,010	0,1	µg/l	SOP C-W-004

Probenahmeverfahren: DIN ISO 5667-5 / DIN EN ISO 19458

Anschrift

Bergfeld 15
94538 Fürstenstein
Tel.: 08544 / 96240
Fax: 08544 / 962430
E-mail: info@lafuwa.de
www.lafuwa.de

Untersuchungsbefund Trinkwasser

gemäß Trinkwasserverordnung (TrinkwV 2001)

Labor-Nr.: 173586

40055

Datum: 25. August 2016

Auftraggeber:

Wasserbeschaffungsverband
Bühlberg
Herr Maderer
Gumming 6
94124 Bühlberg

Probenahme:

Entnahmeort: Wasserwerk Gumming
durch: LAFUWA GmbH, Daniel Hartl
Entnahmedatum: 27.07.2016
Eingangsdatum: 27.07.2016
Prüfzeitraum: 27.07.2016 bis 25.08.2016
Die Probe wurde geholt.

Untersuchungsparameter		Befund	zulässiger Höchstwert	Einheit	Meßverfahren
Polycyclische aromat. Kohlenwasserstoffe	PAK	n.n.	0,1	µg/l	Berechnet
Benzo(a)pyren		< 0,003	0,01	µg/l	SOP C-W-004
TrinkwV 2001, Anl. 3					
Aluminium	Al	< 0,02	0,2	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Ammonium	NH ₄	< 0,05	0,5	mg/l	DIN 38406 (E 5)
Chlorid	Cl ⁻	14	250	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (D 20)
Eisen	Fe	< 0,02	0,2	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Färbung (SAK 436nm)		< 0,1	0,5	m-1	DIN EN ISO 7887 (C 1)
Geruch, qualitativ		ohne	-	-	DEV B 1/2
Geschmack, qualitativ		ohne	-	-	DEV B 1/2
Coliforme Bakterien		0	0	/100ml	Colilert-18/Quanti-Tray
Koloniezahl 22°C		1	100	/ml	TrinkwV 2001 Anl.5 I d) bb)
Koloniezahl 36°C		0	100	/ml	TrinkwV 2001 Anl.5 I d) bb)
Leitfähigkeit (25°C)		267	2790	µS/cm	DIN EN 27888 (C 8)
Mangan	Mn	< 0,005	0,05	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Natrium	Na	7,6	200	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Sulfat	SO ₄ ²⁻	40	250	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (D 20)
Oxidierbarkeit		< 0,5	5	mg/l	DIN EN ISO 8467 (H 5)
Trübung		< 0,02	1	NTU	DIN EN ISO 7027
pH-Wert		7,80	6,5 - 9,5	-	DIN 38404 (C 5)
Temperatur		11,8	-	°C	DIN 38404 (C 4)
Säurekapazität	pH 4,3	1,36	-	mmol/l	DIN 38409 (H 7)
Calcium	Ca	28	-	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Magnesium	Mg	11	-	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Kalium	K	2,2	-	mg/l	DIN EN ISO 11885 (E 22)
Gesamthärte		6,41	-	°dH	DIN 38409 (H 6)

Probenahmeverfahren: DIN ISO 5667-5 / DIN EN ISO 19458

Steuer-Nr.: 153/131/00127 • Ust.-IdNr.: DE 156061109

Anschrift

Bergfeld 15
94538 Fürstenstein
Tel.: 08544 / 96240
Fax: 08544 / 962430
E-mail: info@lafuwa.de
www.lafuwa.de

Untersuchungsbefund Trinkwasser

gemäß Trinkwasserverordnung (TrinkwV 2001)

Labor-Nr.: 173586

40055

Datum: 25. August 2016

Auftraggeber:

Wasserbeschaffungsverband
Bühlberg
Herr Maderer
Gumming 6
94124 Bühlberg

Probenahme:

Entnahmeort: Wasserwerk Gumming
durch: LAFUWA GmbH, Daniel Hartl
Entnahmedatum: 27.07.2016
Eingangsdatum: 27.07.2016
Prüfzeitraum: 27.07.2016 bis 25.08.2016
Die Probe wurde geholt.

Untersuchungsparameter	Befund	zulässiger Höchstwert	Einheit	Meßverfahren
Härte als CaCO_3	1,14	-	mmol/l	DIN 38409 (H 6)
Härtebereich	weich	-	-	Wasch- und Reinigungsmittelgetz 2013

Probenahmeverfahren: DIN ISO 5667-5 / DIN EN ISO 19458

n.n. = nicht nachweisbar

Fremdleistung siehe Anlage.

Es liegen keine Überschreitungen der Grenzwerte vor.

Dr. Michael Klein
Laborleitung Mikrobiologie


Dipl. Chem. Karin Stadtherr
Laborleitung Chemie



ifp Institut für Produktqualität GmbH

Wagner-Régeny-Str. 8
12489 Berlin · GERMANY

Telefon + 49 (0)30 / 74 73 33 - 0
Telefax + 49 (0)30 / 74 73 33 - 4999

info@produktqualitaet.com
www.produktqualitaet.com

ifp Institut für Produktqualität · Wagner-Régeny-Str. 8 · 12489 Berlin · GERMANY

LAFUWA GmbH
Herr Jonas Lorenz
Bergfeld 15
94538 Fürstenstein



DAkkS
Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-14013-01-00

DIN EN ISO/IEC 17025:2005

Berlin, den 05.08.2016
Seite 1 von 2

PRÜFBERICHT

Probennummer:	ifp16/22164004
Probenbezeichnung:	Trinkwasser
Probeneingang:	01.08.2016
Auftraggeber:	LAFUWA GmbH
Probenahme durch:	Auftraggeber
Zustand bei Probeneingang:	ungekühlt und ohne Auffälligkeiten
Äußere Aufmachung:	Kunststoffflasche
Codierung/Beschriftung:	173586 TW
Füllmenge:	ca. 500 ml
Anzahl Packungen:	1
Beginn/Ende der Analyse:	01.08.2016 / 05.08.2016

Untersuchungen und Ergebnisse (siehe nächste Seite):

(a) akkreditiert; (b) validiertes, nicht akkreditiertes Verfahren; (f) Unterauftrag • < 0,1 = unter der Bestimmungsgrenze

ifp Privates Institut für Produktqualität GmbH • Geschäftsführer / General Manager: Dr. Wolfgang Weber

Bankverbindung: BIC BEVODEBB, IBAN DE 21 100 900 00 727 017 4005 • Handelsregister: HRB 95422, Amtsgericht Charlottenburg • USt-IdNr. DE814222515

Bank Account: BIC BEVODEBB, IBAN DE 21 100 900 00 727 017 4005 • Commercial Registry: HRB 95422, Charlottenburg District Court • VAT ID No. DE814222515

Akkreditiertes Prüflabor nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005. Zulassung nach § 44 ff Infektionsschutzgesetz. Sachverständige gemäß § 43 LFGB für amtliche Gegenproben. Zulassung gemäß § 14, Abs. 4 Nr. 3 AMG zur Prüfung pharmazeutischer Proben im Lohnauftrag. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Test laboratory accredited to ISO/IEC 17025:2005. Certified as per § 44 ff. of the German Infection Protection Act. Authorised experts for official cross-samples as per § 43 of the German Foodstuffs and Animal Feed Code. Certified as per § 14 (4) No. 3 of the German Medicinal Products Act for commissioned testing of pharmaceutical samples. The test results refer exclusively to the specific test specimens. Copying excerpts of the report is subject to written approval.



Probennummer: ifp16/22164004
Bezeichnung: Trinkwasser

Seite 2 von 2

Pflanzenschutzmittel^{1 2}:

Es wurde ausschließlich auf die u.g. Einzelwirkstoffe untersucht.

Glyphosat	PV-307-QuPPE (a)	µg/l :	< 0,1
Atrazine	DIN EN 15662 2009-02 (a)	µg/l :	< 0,1
Atrazine-desethyl	DIN EN 15662 2009-02 (a)	µg/l :	< 0,1
Atrazine-desisopropyl	DIN EN 15662 2009-02 (a)	µg/l :	< 0,1
Cyhalothrin, lambda-	DIN EN 15662 2009-02 (a)	µg/l :	< 0,1
Cypermethrin, Summe	DIN EN 15662 2009-02 (a)	µg/l :	< 0,1
Flazasulfuron	DIN EN 15662 2009-02 (a)	µg/l :	< 0,1
Terbutylazine-desethyl	DIN EN 15662 2009-02 (a)	µg/l :	< 0,1

Grenzwert:

Pestizide, Summe	DIN EN 15662 2009-02 (a)	µg/l :	< 0,10	0,5
------------------	--------------------------	--------	--------	-----

Anmerkungen zum ermittelten Ergebnis

Nach Art und Umfang der aufgeführten Untersuchungen entspricht die vorliegende Probe den chemischen Anforderungen der Trinkwasserverordnung (TrinkwV 2001) in der aktuell gültigen Fassung.

Dieses Dokument wurde von Imme Schwenteit geprüft, elektronisch freigegeben und ist ohne Unterschrift gültig.

Imme Schwenteit
M. Sc. Technischer Umweltschutz
Prüfleiterin Wasseranalytik

¹ Die Probennahme erfolgte nicht durch einen unserer akkreditierten Probennehmer. Für eine behördliche Anerkennung ist die Probennahme durch einen akkreditierten Probennehmer vorgeschrieben.

² Die angegebenen Werte entsprechen den Bestimmungsgrenzen. Die Nachweisgrenze beträgt 0,025 µg/l.

(a) akkreditiert; (b) validiertes, nicht akkreditiertes Verfahren; (f) Unterauftrag • < 0,1 = unter der Bestimmungsgrenze

ifp Privates Institut für Produktqualität GmbH • Geschäftsführer / General Manager: Dr. Wolfgang Weber

Bankverbindung: BIC BEVODE33, IBAN DE 21 100 900 00 727 017 4005 • Handelsregister: HRB 95422, Amtsgericht Charlottenburg • USt-IdNr. DE814222515

Bank Account: BIC BEVODE33, IBAN DE 21 100 900 00 727 017 4005 • Commercial Registry: HRB 95422, Charlottenburg District Court • VAT ID No. DE814222515